

پورتو مملکت بود در دوه
 رويي ۱۰۰۰ ژمارده ۶
 ۵۰ ژمارده ۳
 قبيتي هر ژمار ده ي آه يکه

تي که پيشن برآستي

خا برمه له گدل اداره شاهي روزنامه
 دى پکري ژمارده
 نويشتي له موافق مسکلمان
 ښوونسين اگر نه ي باکدر پيتو
 هر هفته جاري ده در دى له بندهلو

روزنامه يکي سياسي واجتماعي و خا دى پک بون و سر پستى کرده

(ترک بمل کرد واقوي تر نايه)

له لاما ن زمان حرب زور چاگ
 بو قوم کردا با تيگر دکه ترک له هو قوم يکي
 مسلم پيکانه و قومي خويان وضع
 خويان له هو کس وله هوشت زيار
 خوش اوي چونکه له حرب دا هيچ به ننگ
 و عيت نديره ترک نه بون اسلاميت
 فقط تاثيري لي نکر دن بو چند عسکر
 بي دشو روت ترک هو اهاليان له
 برسانا کوشت و هر چيکيان بونالايان
 کرد .

اگر ذمه پک رحم اسلاميتان له
 دلها بويابه و دانگوت ام مسکره جابه ي
 اهاليه بوه بروه دى و ام قوت بون
 پک دى با ملاحظه بان بکين تا هر دو
 بنانه چين اما اوان له کوي ام فکرم
 له کوي .

اوان تجا بان بو پيري دو نشانه
 بشکين . که جي بون به کردى له هر دو
 چيزان بوماقبت قوم ظالم له به اوان دايو
 بست حرب و کرد فدای ترک بکن
 اما عدالت خدا امي قبول نکرد قوم
 حرب له جهاز حکومتان هيتابه ناو
 و خويان له دس ترک نجات داو به (اترکوا
 الترتک کا ترکو کم) عمليان کرد چونکه
 اگر به عمليان نکردا به مو ديون دانا
 هو پياوه ترک و مستدرکايان قسماً

هلوا سي و قسماً بر نيا نکر د .

اما کرد چونکه بدين بزه و بويان
 باوان اهالوه و معاونيان دکردن اما
 چونکه مقصود له بو کرد مو بپتوه
 هر چا کي که له کلپان دکردن بي فائده
 دما و بالعکس زيادتر شير کير ديون
 و کو دشمن کشاي کرد بان دکرد
 کرده کان چونکه مظلوم بون اوغوا
 خلاص بکردن (کرکوک) کونه دست
 لشکر انگليز بالطبع (سلبا يه) ايتا
 ستمويل کرده . ايتا بيره نامانه بکرده

کان بلين . حکومتک دانا بعدالت
 داد و پستى اهاليش دانا بعدالت دلي
 به حکومتکي خونه ووه مربوط دى . ام
 چند ساله چاگ له احوال ترک کديشتن
 و هيچ حاجت نه ايتا به چنال بلين جي بون
 و جي ديون امبا کشاي انگليز بکن
 بز ان فرق چند ما انگليزه کان له مصالک
 زيادتر له بندهان او اتا هرمان و مدنيت
 و زراعت و غيره انه که اوان پيکيان هينا
 ترکان به ۵۰۰ سال نياواني بکين
 ما آورده کايان هو رشوت خور و ي
 معنا له پاني مملکت اوا بکن و بر ايان
 دکرت دى ام و اويان دري وله کل
 اهال غير يکي معامله دي و وله سه
 بون اما ما آورده انگليزه کان و ائين
 چاگ ني که پيشنون که اهال روح

حکومته اکر اوان ذليل بن حکومتش
 ذليل دى له بر انه پيدان بکونه هر
 چيکاک اوداني دس بي دکا سعادت
 درد کوي . امدان هيه که قوم کرد
 بقصه ي دروي ترک نره ناخون دست
 اده دستي انگليزه مسکلمان و خويان
 له ظلمي ترکه کان دکا دکن و خريکي
 اعمار مملکت خويان دن . انگليزه کان
 فوق العاده محبت اقوام شرقين دانا
 سر پستى و سعادت اوتايان دوي .

ملاقات جناب سعادتآب حضرت

حمدي پشاي با بان

غير روز نامه (فاکه بشتن راستن)

۱۱ ميس ۱۹۱۸ پيري ساعت پنج
 ملاقاتي له کل ارشد و اکبر سلاله نجبه
 امرای با بان جناب حمدي پشا کرد
 له خصوص مسکرتستان و معاملات
 سکومت برتايای اعظم فکر حال
 پرسی مير مشار اليه له پاش امه که
 بکمال لطف محر دکاني قبول کرد يم
 صورته جوا با بان افکار بکسر د
 وني :

قوي کرد ديبکه محروم سعادت
 و لعنن ام دو خاسه به عاليه بان که له
 حکومت برتايای مظمي دى بي
 اختيارا کر اطمن دشتن و تامل سعادت
 دن و هيچ کلام نيه که کرد بک لو

قی که پشتن راستی

سر بهیچی چونکه چند عصره و مخصوصاً
له معنی ام حربه دا اوسر لای که کرد
له ترک چاوی بی کورت و دکوی
تحمل ناگری ترک معنی چا که نازان
چی .

انگلیز که له هو دنیاوا سیاست
عازله و اخلاق عالیه موسوفن الیه له
زما بیکی کدا کردن بسلاطت دکین
گردان یازی و این روزمه کلام خصوصه سی
تقدیر کرد بی تاریخ و اسوال آبنای
دکا که بنادو نایستا لشکر بیکی و کو
لشکره کی انگلیز سالم و حلیم نه دیوه
کی دتوانی امه انتار بکا که انگلیز کان
له زما بیکی کدا له هو شعبات ادردها
اصلاحات بیکیان له عراقنا هینا ناو که
امثال نایستا شاهده نکر او خلاصه
قوم کرد له لام محققه که لشکر انگلیز
و حکومت برتانیایی عظمی بکمال
دشمنی و احترام استقلال دکن و قسمه سی
کس شره نافعون چونکه تر که کانیان
امنده تجربه کرد تا عاجز بون و چاک
قی که پشتن که بو اوان هیچ غیر بیکانیه
و املدان هیسه که حکومت حاضره
گردان بنظر لطف گامشا بکا و دی
سعادتیان بی نشان بناد .

تکراف روپتر

۱ مایس ۱۹۱۸

پولط چونه پشه وه

۸۰۰ اسپر

له فلسطینوه غیر وودی که ترقی
ایه دوخی پانی له روز هلاقی اردن
پشکوت و پلاماری دشمنی دا که کرده
کانی راستی (سلط) بدستوه بو .
سوانه کان ایه جهتی چهی کنار روز

هلاقی نهر که و در کرایه روز هلاقی
وودی تا ایزده وله بین او وسلاط
دومیل ماوژمارده سی اسپر کان ناپیره
رو ۲۹۰ بو و خطه کامان له لای روز
آزای اردن میلک برده پشه وه له
زیکی مزدمه و دیه که وارنده برزه کی
ماری روز آو این استیلا کرد له پاش
مقاومتیکی شریف دشمن .

ولشکر عرب له مهاجمات عراقنا که
له متعلقه سی (مسلمان) هینا پان ۵۰۰
اسیران کورت .

له عراقنا

غیر رسمی لشکر کیری

عموم عراق مؤرخ

۱ مایس ۱۹۱۸

او اسپرانی له سرکات عسکره سی
پاشوی لرف (کنفری) و (طون)
کر تخمان که پشته ۱۹۵۰ و غنچه نشی
عیادت بوله ۱۲ توپ صهرا و سبانی
جبل و ۲۵ مترالسوز و فنیکیکی زور
و مقدار بیکی کوره ذنا تر حربه و سباب
و تدارکات غلیبه و شتی تر .

۲ مایس ۱۹۱۸

له خیر بیکی امرو پاش نیوه وودی
قراندوبدا ای : دشمن له متعلقه سی
(بین) له لای چهی (الاقرف) هبو میگرد
اما اگری توی ایه کیرایه پاشه وه
و هبچی بی ناکرا وله لای چهی روز
لوی (رلس) هرچی کرد قانده سی
نیو . چونکه لشکر ایسه له چندی
پلاماری دایی و موفق بو و مقدار بیکی
اسیران کورت .

۳ مایس ۱۹۱۸

شاپان نظر دفته که المان لور و ده

وه که له (ایر) شکان و میدانی شسر
سکونتی بنادا کرد المان کان ایتر هیچ
دور و دریز له شرکانی قیصر بحث
ناکن و کولو پیش و انکرده بلکو امر
له کانیه کان المان ددا که قوم شویان له
باید غو غافلاندل پاریز چونک ایتر
عجابه و قسه بیکی و کو (سیدان) رو بناد
(ایر) زور مستحکمه و انگلیزه کان
از او شیبین و (ایر) بولمانه کان امده
مهم نیه . او کابان له دوژ نامه کان
دوشین زور دور نیه که لشکر کیری
عام قرار صرف نظر کردن له (ایر) بناد .
روزنامه سی نایس له تفراتی که له
(واشنتون) دوه هاتوه بحث اکا و ای :
سیاسه کان چاوه سی هر کیتیکی صلحن
لکن سروشات هیچ لای قبول ناگری
حنی اگر هینا پاش بی چونکه سروشات
صلح لازمه له المانیان و ورسال ام
روزنامه ای : حلقه ام هر کتی صلحه
و کو لشکره کانیان چون مقابله سی هیوم
دشمن اکا و ای مقابله کن .

واشنتون بو زیاده کرد فی لشکری
عجارب امریکا سه لایحه عرض مجلس
ایمان کرا . بیکی نامه رئیس مفوض
دکا بو نامه که ۱۵۰۰۰۰۰۰ نفر هلیبری
دومیش پانی زیاده سی ۳۰۰۰۰۰۰۰ نفر
دکا سی پیش طلب کیاندنی لشکر به
۵۰۰۰۰۰۰۰ نفر دکا . حکومت امرو
له گل تدقیق سروشات زیاد سی لشکر
خریکه .

۱ مایس ۱۹۱۸

لشکر کیر (هیگ) ای : سمانک
له حله بیکی چورا که له (ساده) هیچ
۱۰ اسپرمان کورت . قراندوبدا کان له

میدان (لوکر) قدمیان کردو ۵۰
اسیریان هینا و ایش لدرستی فرانسویه
کان له ترکی (مترن) پیش کورین
کولاره وانه کان ایته بشد بیک توکو
۲۰ تون بومبایان هاویشته سر چندجی
هو روز شسری هوا بی فرما ۳۸
کولارده دشمنان خسته خوار ی .

روزنامه تابستان ال : دورینه
لومی که لوی موم اوزوی دکا بختدی .
المائکان له پاش امه که له ای فائده بی هموم
که یشتن دشمنان کرد به هموم بیک نشی
چونکه غلیب وکلکانی المان هو
پاسی کی شتی خواردن وضیعت احوال
المائیا دکن وله ایش مقبوسدیان امه به
که خلوص فکری هوایان بومصلح عرض
بکن . و یحقیق زانرا که جاستی له
حکومتان بی طرف هانه ممکنتی
حلقا امانش هو فکریان و رابوردویان
معلومه امایان عرض مسئله ی صلح بکن
اگر استمداد له لای حلقا بیتن لولاشه
وه بوفده صلح بیک متدل المائیا مهیا به

۳ مایس ۱۹۱۸

او مقداره که المائکان لم همومه
ضایبان کرد ۳۵۰.۰۰۰ کس تخمین
دکری . چونکه پامیشل همومیا نکرده
که مقداری ۵۰۰.۰۰۰ کس بو تا امرو
له نیومیان زیاد تری به گوشت دا . ایستا
بنیر او بقیه و عسکر صالی ۱۹۲۰
که هو متدانی هیجان نیاوه .

له ایستایوه خبر دوری که کولاره
وانی انگلیزی وایتالی دوشی ۱۲ کولاره
پان خست .
وله خبر بیک انگلیزی که له ایستایوه

هانوه ال لوروز موه که انگلیز که بشته
ایتالیا تا امرو ۱۰۰ کولارده ی دشمنان
خستوه .

فلسطین

۲ مایس ۱۹۱۸

رسماً له فلسطینوه خبر دوری که:
له روز هلات اردن ام مانکه حرکات
حر به نمان امیرا کرد ولو آنتابه که پیاده
کافان له راستی روز لوی (سلط)
وله لای راستی له کرده کان پلاماری
دشمن ددا سواره کافان داخل دبه
که بون ۳۳ و المانی ۳۱۷ توکیان اسیر
کرد .

مصر : لشکر امیر قوسل کوری
پادشاه حجاز له ۹۱ تیسان وله منطقه ی
مماندا (اطلاح) ی استیلا کرد . ام چیه
۱۰ میل له راستی روز هلاق ممان
واقه دیمان لشکری او ۱۰۰۰ پارچه ی
له (دی اسن) لوی خراب کرد
و ایشکچیه کان به اسیر کرت .
وارامکای (جردون) نشی استیلا کرد
و ۱۰۰۰ اسیری کرت و ۳۰۰۰ پارچه ی
تری له بین جردون و ممان له ری
اسن خراب کرد و داخل ممان بون
و ۷۵ اسیریان کرت و نفرده بیک متدل له
او نوموبیل و سوار له طرف ۵ روز دا
۳ ارامکا و ادوانی تره ۸ کیلومتره ی ری
اسن ۲۰ بری خراب کرد و تره کافان
له منطقه ی بین (ممان) و (مدوده)
توا کرده دری .

۶ مایس ۱۹۱۸

لشکر کبر (هیک) له خبر بیک
پاش نیوه رویداوتی : چند پلاماریکی

چسوکاندا و غطه گمان له چیه
[مولنگور] و راستی روز اوای بین
(سوم) و (الانکر) مسافه بیک
کوردنا پیش خست له کل امه که
مقاوم بیک زور بشتتی کرد و فائده ی
نبو و ضرر بیک زور بان لی سکوت
و ۱۵۰ اسیرمان لی کرتن . وله کل
دشمن حر بیک محل مانکرده و مرکز
کافان له ترکی (لوسون) درواری
(لو) چا کرد .

لشکر کبر (هیک) ایشو ونی :
له چند حر بی محل دا ۱۰۰ اسیرمان
له دشمن کرت . و فرانسویه کان له
راستی [لوکر] پلاماری دشمنان
کیرایوه و شره توپ دستی بی کرد
واگری توی ایته له چند موفی لولای
خط دشمن له لای چیه [لیس] اگر
فی برده .

له فلسطین] وه رسماً خبر دوری :
که حرب روزی دو مین ام مانکه له
روز هلاق [اردن] و چیه (سلط)
دوای کرد . او دشمنانه مان کیرایه که
له لای (جسر دانی) له نهر و که
پر بوه . کولاره کافان له ترکی (ممان)
(وادی امیر) وله لای راستی
(سلط) بومبایان هاویشته سر فشار
(دی اسن) حجاز که لوازم حر بیه ی
پار بو . دشمن روز دوم شو و بیانی
روز سیم لم مانکه له لای چیه روز
هلات و چیه (سلط) بشو بیک زور
که بو امداد ها بیه دو هموم هینا و هر
دوکان کیرایه وه پاشوه . و ۳۶
اسیرمان کرت .

